SB-X99J
User Manual

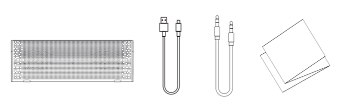
Important Safety Instructions

1. Please do not place device near any form of heat sources.
2. Please use the accessories specified by the manufacturer.
3. Please refer all servicing/repairs to a qualified personnel should there by any form of damage to the device.
4. Keep this user manual for future referencing/troubleshooting.
5. Please heed ALL safety cautions.

Safety Cautions

1. Always keep device AWAY from fire and heat sources.
2. Do NOT attempt to disassemble or alter the device.
3. Do NOT expose device to excessive heat (Direct sunlight etc.).
4. Do NOT immerse device into any form of liquids.

Unboxing



- SB-X99J Speaker
- Micro-USB Cable
- 3.5mm AUX Cable
- User Manual

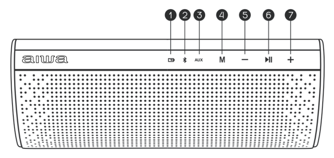
Please refrain from using any damaged components.
Contact your local authorized AIWA distributor/customer service should you need any assistance.

Product Specifications

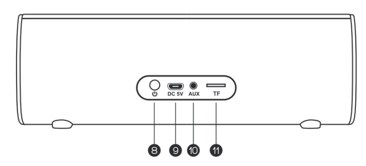
Model Number: SB-X99J
BT Version: V5.0
Supported Profiles: MP3、WAV 、APE、FLAC、WMA
Power Output: 5W X 2
Driver Unit: 2*45mm (4Ω, 2x6W)
Frequency Response: 80kHz- 20kHz
S/N Ratio: ≥ 80dB
Supported Profiles: HFP V1.5; A2DP V1.2;
AVRCP V1.4; GAVDP V1.2; AVDTP V1.2;
SPP V1.2; AVCTP V1.2
Transmission Distance: 10 Meters (No Obstacles)
DC Input Voltage/Current: Micro USB DC 5V/1A
Battery: 3.7V/ 4000mAH (Li-on)
Playback Time: 8-15 Hours
Charging Time: 3-4 Hours
Dimensions: 205x68.7x69.7mm
Weight: 492g

The above playback & charging times are estimated values tested in a practical environment and may vary upon individual usage habits.

Product Overview

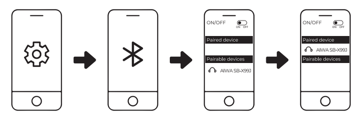


1. Battery Indicator
2. Bluetooth Indicator
3. AUX-In Indicator
4. Press change mode among Bluetooth, Aux in, TF
5. Volume – (Click once) / Previous Track (Press and hold)
6. Play/Pause (Click once)Answer/End Call (Click once) / Reject Incoming Call
7. Volume + (Click once) / Next Track (Press and hold)



8. Power ON/OFF (Press and hold)
9. Micro USB Charging Port
10. AUX-In / Reset
11. TF card Port

Connecting the Product



1. Turn on Bluetooth (BT) on your mobile device.
2. Turn on the speaker.
3. Search and connect to "AIWA SB-X99J" from your mobile device.
4. Press and hold Play/Pause button to disconnect.

SB-X99J automatically reconnects to the last paired mobile device it was connected to.
(Saves up to 8 paired devices)

TWS Function

Synced audio playback from two (2) speakers for true wireless stereo experience. (Only compatible with the same speaker model: SB-X99J)

1. Turn on Bluetooth (BT) on both speakers
2. Double click the power button twice on ONE (1) of the speakers until the
LED indicator light blinks rapidly in blue . (This speaker will be the MASTER UNIT & LEFT PLAYBACK CHANNEL)
3. Both speakers will connect to each other automatically
4. Search and connect to "AIWA SB-X99J" (Master Unit) from your mobile device
5. Press and hold "+" & " -" button together to disconnect.

Listening to music from external audio source

AUX-IN Playback

1. Turn on SB-X99J
2. Insert AUX Cable to designated AUX-IN Port
3. AUX Indicator Light will light up in green

Speakerphone & Next/Previous Tracks are non-functional under AUX-In Mode.

TF card Mode

Insert your TF card into this port , the speaker will auotmaticlly go into TF card mode. It can play the music store in the TF card.

Battery & Charging

Connect charging cable to the speaker and a suitable power source.

Low Battery (<10%): Blinking Red
Charging: Non-blinking Red
Fully charged: Light Extinguished

Approximate Charging Time: 3-4 Hours
Please charge up the speaker fully prior to first-time usage.
SB-X99J powers down automatically after 30 minutes of inactivity.

Performing a Factory Reset

Reset the speaker: If the function buttons without working, disconnect the charging cable, place a small pin (<3mm) into the reset key and hold it for 2 seconds until the LED light off.

AIWA Electronics International Co., Ltd.
Explore more at www.int-aiwa.com

E-Manu download

EC REP Mandrops AG Bahnhofstrasse 17 96106 Ebern Germany

SB-X99J
使用說明書

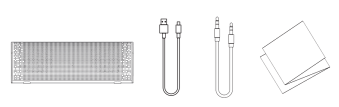
重要安全說明

1. 請不要將設備放置在任何形式的熱源附近。
2. 請使用製造商指定的附件。
3. 如果有任何形式的設備損壞，請將所有服務/維修交給合格的人員。
4. 保留本使用者手冊以備將來參考/故障排除。
5. 請注意所有安全注意事項。

安全注意事項

1. 始終讓設備遠離火源和熱源。
2. 請勿嘗試拆卸或改裝設備。
3. 不要將設備暴露在過熱的環境中（直接陽光下曝曬等）。
4. 請勿將設備浸入任何形式的液體中。

開箱

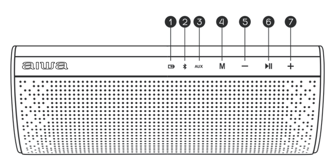


- SB-X99J 藍芽喇叭
- Micro-USB 充電線
- 3.5mm AUX 音源線
- 使用說明書

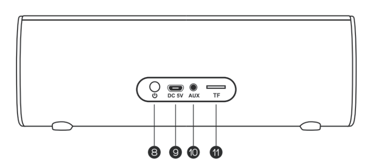
產品規格

型號：SB-X99J
BT版本：V5.0
支持的設定檔：MP3、WAV、APE、FLAC、WMA
功率輸出：5W X 2
驅動單元：2*45mm (4Ω, 2x6W)
頻率回應：80kHz-20kHz
信噪比：≥ 80dB
支持的設定檔：HFP V1.5； A2DP V1.2； AVRCP V1.4； GAVDP V1.2； AVDTP V1.2； SPP V1.2； AVCTP V1.2
傳輸距離：10米（無障礙物）
直流輸入電壓/電流：Micro USB DC 5V/1A
電池：3.7V/4000mAH（鋰電池）
播放時間：8-15小時
充電時間：3-4 小時
尺寸：205x68.7x69.7mm
重量：492g

產品概覽

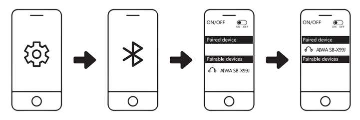


1. 電池指示燈
2. 藍牙指示燈
3. AUX指示燈
4. 模式鍵 (按一下)切換藍牙、Aux in、TF 模式
5. 音量 –（按一下一次）/上一首曲目（按住）
6. 播放/暫停（點擊一次）接聽/結束通話（點擊一次）/ 拒絕來電
7. 音量 +（按一下一次）/下一首曲目（按住）



8. 電源開/關（按住）
9. Micro USB 充電埠
10. AUX / 復位
11. TF卡埠

連接產品



1. 在您的移動設備上打開藍牙 (BT)。
2. 打開揚聲器。
3. 從您的移動設備搜索並連接到"AIWA SB-X99J"
4. 按住播放/暫停按鈕斷開連接。

SB-X99J automatically reconnects to the last paired mobile device it was connected to.
(Saves up to 8 paired devices)

真無線立體聲功能

兩個揚聲器同步音頻播放，以獲得真正的無線立體聲體驗。
(僅兼容相同型號的揚聲器：SB-X99J)

1. 在兩個揚聲器上打開藍牙 (BT)
2. 在其中一台按兩下電源按鈕兩次直到LED指示燈呈藍色快速閃爍。這個將是主控單元和左播放通道)
3. 兩個揚聲器將自動相互連接
4. 從您的移動設備搜索並連接到"AIWA SB-X99J"（主控單元）
5. 同時按住"+"和"-"按鈕斷開連接。

輔助輸入播放

AUX 音源輸入
1. 開啟SB-X99J
2. 將 AUX 電纜插入指定的 AUX-IN 埠
3. AUX 指示燈將亮綠色
在 AUX-In 模式下 免提電話和下一首/上一首曲目不起作用。

TF 卡模式
將TF卡插入此埠，揚聲器將自動進入TF卡模式。
可以播放存儲在TF卡中的音樂。

電池及充電說明

將充電線連接到揚聲器和合適的能量源。
電池電量低 (<10%)：閃爍紅色
充電：紅燈亮
充滿電：燈滅
大約充電時間：3-4 小時
首次使用前請為揚聲器充滿電。
SB-X99J 閒置 30 分鐘後自動關機。

重置(恢復原廠設定)

如果功能按鈕不起作用，斷開充電線，將一個小針（<3mm）插入復位鍵並按住 2 秒鐘，直到 LED 燈熄滅。

AIWA Electronics International Co., Ltd.
Explore more at www.int-aiwa.com

SB-X99J
คู่มือการใช้งาน

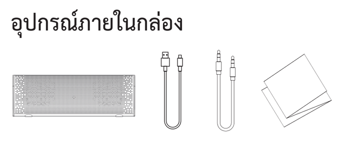
คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

1.กรุณาอย่าวางเครื่องไว้ใกล้แหล่งความร้อน
2.ควรใช้อุปกรณ์เสริมที่ระบุและผลิตจากโรงงานเท่านั้น
3. การส่งเครื่องซ่อม ควรติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้ง อย่างเป็นทางการเท่านั้น โปรดเก็บคู่มือเพื่อใช้อ้างอิงการใช้งาน ในโอกาสต่อไป
4.โปรดปฏิบัติตามข้อควรระวัง เพื่อความปลอดภัยในการใช้งาน

ข้อควรระวัง

1.โปรดเก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากแหล่งจ่ายไฟและแหล่งความร้อนเสมอ
2.ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนหรือดัดแปลงอุปกรณ์ต่างๆ
3.ห้ามวางเครื่องไว้กลางแสงแดดหรือที่ให้เครื่องถูกความร้อนมากเกินไป
4. ห้ามของเหลวทุกชนิดหยดลงในตัวเครื่อง

อุปกรณ์ภายในกล่อง



- ลำโพง SB-X99J
- สายชาร์จ Micro-USB
- สาย AUX 3.5 mm
- คู่มือการใช้งาน

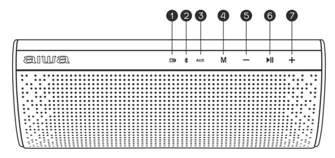
กรณีชิ้นส่วนเกิดความเสียหายไม่ควรใช้งานต่อเนื่อง ควรติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการ
aiwa ที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการเท่านั้น เพื่อตรวจเช็คเครื่อง

ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์

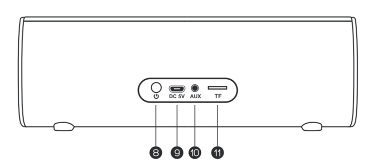
Model Number: SB-X99J
BT Version: V5.0
Supported Profiles: MP3/WAV /APE/FLAC/WMA
Power Output: 5W X 2
Driver Unit: 2*45mm (4Ω, 2x6W)
Frequency Response: 80kHz- 20kHz
S/N Ratio: ≥ 80dB
Supported Profiles: HFP V1.5; A2DP V1.2;
AVRCP V1.4; GAVDP V1.2; AVDTP V1.2;
SPP V1.2; AVCTP V1.2
ระยะรับสัญญาณบลูทูธ : ไม่เกิน 10 เมตร
DC Input Voltage/Current: Micro USB DC 5V/1A
Battery: 3.7V/ 4000mAH (Li-on)
ระยะเวลาในการใช้งาน : ประมาณ 8-15 ชม. (ขึ้นอยู่กับระดับเสียงที่ใช้งาน)
ระยะเวลาในการชาร์จ : ประมาณ 3-4 ชม.
Dimensions: 205x68.7x69.7mm
Weight: 492g

ข้อมูลข้างต้นเป็นค่าโดยประมาณที่ทดสอบจากการใช้งานจริงและอาจแตกต่างไปตามพฤติกรรมการใช้งานของแต่ละบุคคล

Product Overview

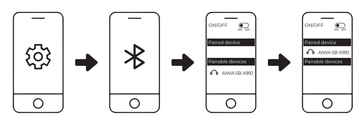


1. ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่
2. ไฟแสดงสถานะบลูทูธ
3. ไฟแสดงสถานะ AUX
4. กดเปลี่ยนโหมดบลูทูธ , AUX , TF (Sd Card)
5. ลดเสียง (กด 1 ครั้ง) / เพลงก่อนหน้า (กดค้าง)
6. เล่น / หยุดชั่วคราว (กด 1 ครั้ง) รับสาย / วางสาย (กด 1 ครั้ง)
7. เพิ่มเสียง (กด 1 ครั้ง) / เพลงถัดไป (กดค้าง)



8. ปุ่มเปิด / ปิด (กดค้าง)
9. พอร์ตชาร์จ Micro-USB
10. AUX-in / ปุ่มรีเซต
11. TF Card (SD Card)

การเชื่อมต่อบลูทูธ



1. เปิดบลูทูธจากเครื่องมือถือ
2. เปิดลำโพง
3. ค้นหาและเชื่อมต่อเพื่อจับคู่สัญญาณ "AIWA SB-X99J"
4. กดปุ่ม Play/Pause ค้างไว้ เพื่อยกเลิกการเชื่อมต่อ

การเปิดใช้งานทุกครั้ง เครื่องจะเชื่อมต่ออัตโนมัติกับอุปกรณ์ที่จับคู่ล่าสุด (สามารถบันทึกอุปกรณ์ที่จับคู่ได้สูงสุด 8 เครื่อง)

การใช้งาน TWS

การเชื่อมต่อลำโพง 2 ตัว (สามารถใช้งานได้เฉพาะรุ่น SB-X99J เท่านั้น)

1. เปิดบลูทูธที่ลำโพงทั้ง 2 เครื่อง
2. กดที่ปุ่มเปิด/ปิด 2 ครั้ง ที่ลำโพงเครื่องใดเครื่องหนึ่ง จนไฟสถานะบลูทูธสีฟ้ากระพริบ
3. ลำโพงทั้ง 2 เครื่องจะเชื่อมต่อกันโดยอัตโนมัติ
4. ค้นหาและเชื่อมต่อกับ "AIWA SB-X99J" จากอุปกรณ์มือถือ
5. กดปุ่ม + และ - ค้างไว้เพื่อยกเลิกการเชื่อมต่อ

การใช้งาน AUX-IN

1. เปิดเครื่อง
2. เสียบสาย AUX ที่พอร์ต AUX-IN
3. ไฟแสดงสถานะ AUX จะเป็นสีเขียว

Speakerphone เพลงถัดไป และ เพลงก่อนหน้า จะไม่ทำงานขณะใช้งานโหมด AUX

การใช้งาน TF Card (SD Card)

ใส่ TF Card (SD Card) ในพอร์ต TF Card (SD Card) ลำโพงจะเข้าสู่โหมดและเล่นเพลงใน TF Card (SD Card) โดยอัตโนมัติ

แบตเตอรี่และการชาร์จ

ต่อสายชาร์จเข้ากับลำโพงและแหล่งจ่ายไฟ

แบตเตอรี่ต่ำ (<10%) : ไฟสถานะสีแดงจะกระพริบ
ขณะชาร์จ : ไฟสถานะจะเป็นสีแดง
ชาร์จเต็ม : ไฟสถานะจะดับลง

ระยะเวลาในการชาร์จโดยประมาณ : 3-4 ชั่วโมง
ในการใช้งานครั้งแรกโปรดชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนใช้งาน
ลำโพงจะปิดอัตโนมัติหลังจากไม่มีการใช้งาน 30 นาที

การรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงาน

รีเซ็ตลำโพง หากปุ่มต่างๆไม่ทำงาน ให้ถอดสายชาร์จใช้หมุดเล็กๆจิ้มลงที่ปุ่มรีเซ็ตกดค้างไว้ ประมาณ 2 วินาทีหรือจนกว่าไฟจะดับ

AIWA Electronics International Co., Ltd.
Explore more at www.int-aiwa.com

SB-X99J
Uživatelský manuál

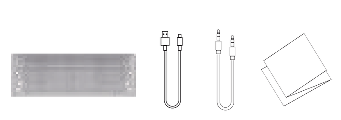
Důležité bezpečnostní pokyny

1. Neumisťujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla.
2. Používejte prosím příslušenství určené výrobcem.
3. V případě jakéhokoli poškození zařízení se obraťte na veškerý servis/opravy kvalifikovaného personálu.
4. Uschovejte si tuto uživatelskou příručku pro budoucí odkazy/řešení potíží.
5. Věnujte pozornost VŠECHNY bezpečnostní upozornění.

Bezpečnostní upozornění

1. Vždy udržujte zařízení mimo dosah zdrojů ohně a tepla.
2. NEPOKOUŠEJTE se zařízení rozebírat nebo měnit.
3. Nevystavujte zařízení nadměrnému teplu (přímé sluneční světlo atd.).
4. Neponořujte zařízení do žádné formy kapalin.

Obsah balení



- Reproduktor SB-X99J
- Micro-USB kabel
- 3,5 mm AUX kabel
- Uživatelský manuál

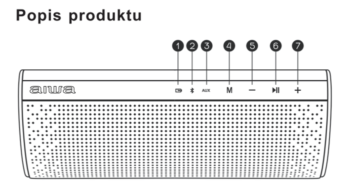
Nepoužívejte poškozené součásti.
Pokud potřebujete pomoc, obraťte se na svého místního autorizovaného distributora/zákaznický servis AIWA.

Specifikace

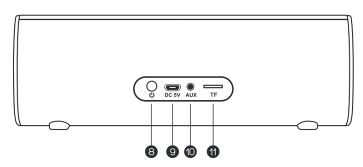
Číslo modelu: SB-X99J
Verze BT: V5.0
Podporované profily: MP3, WAV, APE, FLAC, WMA
Výstupní výkon: 5W X2
Řídicí jednotka: 2*45 mm (4Ω, 2x6W)
Frekvenční odezva: 80 kHz- 20 kHz
Poměr S/N: ≥ 80 dB
Podporované profily: HFP V1.5; A2DP V1.2;
AVRCP V1.4; GAVDP V1.2; AVDTP V1.2;
SPP V1.2; AVCTP V1.2
Přenosová vzdálenost: 10 metrů (bez překážek)
Napájení: Micro USB DC5V/1A
Baterie: 3,7 V/ 4000 mAh (Li-on)
Doba přehrávání: 8-15 hodin
Doba nabíjení: 3-4 hodiny
Rozměry: 205x68,7x69,7 mm
Hmotnost: 492 g

Výše uvedené doby přehrávání a nabíjení jsou odhadované hodnoty testované v praktickém prostředí a mohou se lišit podle individuálních zvyklostí používání.

Popis produktu

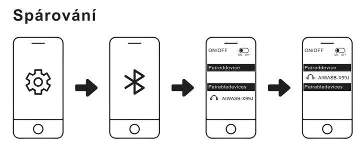


1. Indikátor baterie
2. Indikátor Bluetooth
3. Indikátor vstupu AUX
4. Stisknutím změníte režim mezi Bluetooth, Aux in, SD
5. Hlasitost - (Klikněte jednou)/ Předchozí stopa (Stiskněte a podržte)
6. Přehrát/Pozastavit (jednou kliknout) Přijmout/ Ukončit hovor (Jednou kliknout)/Odmítnout příchozí hovor
7. Hlasitost +(Klikněte jednou)/ Další skladba (Stiskněte a podržte)



8. Zapnutí/vypnutí napájení (Stiskněte a podržte)
9. Nabíjecí port Micro USB
10. AUX vstup
11. Slot pro SD kartu

Spárování



1. Zapněte Bluetooth (BT) na svém mobilním zařízení.
2. Zapněte reproduktor.
3. Vyhledejte a připojte se k „AIWA SB-X99J" ze svého mobilního zařízení.
4. Stisknutím a podržením tlačítka Přehrát/Pozastavit se odpojíte.

SB-X99 se automaticky znovu připojí k poslednímu spárovanému mobilnímu zařízení, ke kterému bylo připojeno.
(Uloží až 8 spárovaných zařízení)

True Wireless Stereo

Synchronizované přehrávání zvuku ze dvou reproduktorů pro skutečný bezdrátový stereofonní zážitek. (Kompatibilní pouze se stejným modelem reproduktoru: SB-X99J)

1. Zapněte Bluetooth (BT) na obou reproduktorech.
2. Dvakrát klikněte na tlačítko napájení na JEDNOM (1) z reproduktorů, dokud LED dioda nezačne blikat rychle modře. (Tento reproduktor bude hlavním reproduktorem a levým audiokanálem při přehrávání).
3. Oba reproduktory se k sobě automaticky připojí. Vyhledejte a připojte se k „AIWA SB-X99J" (hlavní jednotce) z vašeho mobilního zařízení.
4. Stisknutím a podržením tlačítka „+" & „ -" současně odpojíte.

Připojení pomocí analogového audiovstupu AUX

Přehrávání AUX-IN
1. Zapněte reproduktor SB-X99J
2. Připojte kabel do určeného AUX-IN portu
3. Kontrolka AUX se rozsvítí zeleně.

Ovládání přehrávání není v tomto režimu funkční.

Režim SD karty
Vložte SD kartu do slotu. Reproduktor se automaticky přepne do režimu SD karty a nyní je možní přehrávat soubory na ní uložené.

Baterie a nabíjení

Připojte nabíjecí kabel k reproduktoru a vhodnému zdroj energie.

Slabá baterie (<10%): Bliká červeně
Nabíjení: Nebliká červeně
Plně nabité: Světlo zhasnuto

Přibližná doba nabíjení: 3-4 hodiny
Před prvním použitím reproduktor plně nabijte.
SB-X99J se automaticky vypne po 30 minutách nečinnosti.

Tovární nastavení

Reset reproduktoru: Pokud nastane situace, kdy reproduktor přestane reagovat na ovládací tlačítka (mimo režim AUX viz výše), můžete provést reset reproduktoru.

Odpojte nabíjecí kabel a pomocí dřevění špejle, či jiného nevodivého předmětu o půměru <3 mm proveďte reset zasunutím do AUX portu - v něm se skrývá resetovací tlačítko - podržte jej po dobu 2 sekund.

AIWA ElectronicsInternational Co.,Ltd.
Explore more at www.int-aiwa.com

E-Manu download

EC REP Mandrops AG Bahnhofstrasse 17 96106 Ebern Germany

SB-X99J
Užívateľský manuál

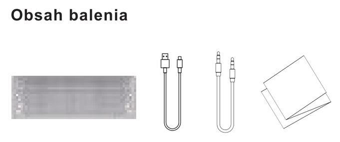
Dôležité bezpečnostné pokyny

1. Neumiestňujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla.
2. Používajte prosím príslušenstvo určené výrobcom.
3. V prípade akéhokoľvek poškodenia zariadenia sa obráťte na všetok servis / opravy kvalifikovaného personálu.
4. Uschovajte si túto užívateľskú príručku pre budúcu odkazy / riešenie problémov.
5. Venujte pozornosť VŠETKY bezpečnostné upozornenia.

Bezpečnostné upozornenie

1. Vždy udržujte zariadenie mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.
2. NEPOKÚŠAJTE sa zariadenie rozoberať alebo meniť.
3. Nevystavujte zariadenie nadmernému teplu (priame slnečné svetlo atď.).
4. Neponárajte zariadenie do žiadnej formy kvapalín.

Obsah balenia



- Reproduktor SB-X99J
- Micro-USB kábel
- 3,5 mm AUX kábel
- Užívateľský manuál

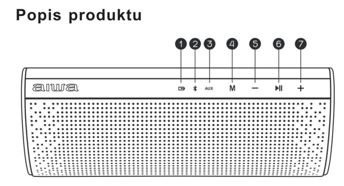
Nepoužívajte poškodené súčasti.
Ak potrebujete pomoc, obráťte sa na svojho miestneho autorizovaného distribútora / zákaznícky servis AIWA.

Špecifikácie

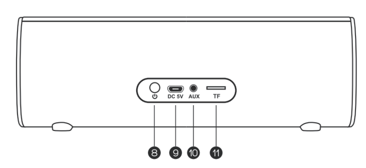
Číslo modelu: SB-X99J
Verzia BT: V5.0
Podporované profily: MP3, WAV, APE, FLAC, WMA
Výstupný výkon: 5W X2
Riadiaca jednotka: 2 * 45 mm (4Ω, 2x6W)
Frekvenčný odozva: 80 kHz- 20 kHz
Pomer S / N: ≥ 80 dB
Podporované profily: HFP V1.5; A2DP V1.2;
AVRCP V1.4; GAVDP V1.2; AVDTP V1.2;
SPP V1.2; AVCTP V1.2
Prenosová vzdialenosť: 10 metrov (bez prekážok)
Napájanie: Micro USB DC5V / 1A
Batéria: 3,7 V / 4000 mAh (Li-on)
Doba prehrávania: 8-15 hodín
Doba nabíjania: 3-4 hodiny
Rozmery: 205x68,7x69,7 mm
Hmotnosť: 492 g

Vyššie uvedené doby prehrávania a nabíjanie sú odhadované hodnoty testované v praktickom prostredí a môžu sa líšiť podľa individuálnych zvyklostí používania.

Popis produktu

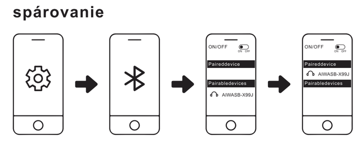


1. Indikátor batérie
2. Indikátor Bluetooth
3. Indikátor vstupu AUX
4. Stlačením zmeníte režim medzi Bluetooth, Aux in, SD
5. Hlasitosť - (Kliknite raz) / Predchádzajúca stopa (Stlačte a podržte)
6. Prehrať / Pozastaviť (raz kliknúť) Prijať / Ukončiť hovor (Raz kliknúť) / Odmietnuť prichádzajúci hovor
7. Hlasitosť + (Kliknite raz) / Ďalšia skladba (Stlačte a podržte)



8. Zapnutie / vypnutie napájania (Stlačte a podržte)
9. Nabíjací port Micro USB
10. AUX vstup
11. Slot pre SD kartu

spárovanie



1. Zapnite Bluetooth (BT) na svojom mobilnom zariadení.
2. Zapnite reproduktor.
3. Nájsť a pripojte sa k "AIWA SB-X99J" zo svojho mobilného zariadenia.
4. Stlačením a podržaním tlačidla Prehrať / Pozastaviť sa odpojíte.

SB-x99 sa automaticky opäť pripojí k poslednému spárovanému mobilnému zariadeniu, ku ktorému bolo pripojené.
(Uloží až 8 spárovaných zariadení)

True Wireless Stereo

Synchronizované prehrávanie zvuku z dvoch reproduktorov pre skutočný bezdrôtový stereo zážitok. (Kompatibilný iba s rovnakým modelom reproduktora: SB-X99J)

1. Zapnite Bluetooth (BT) na oboch reproduktoroch.
2. Dvakrát kliknite na tlačidlo napájania na JEDNOM (1) z reproduktorov, kým LED dióda nezačne blikať rýchlo modro. (Tento reproduktor bude hlavným reproduktorom a ľavým audiokanálov pri prehrávaní).
3. Oba reproduktory sa k sebe automaticky pripojí. Vyhľadajte a pripojte sa k "AIWA SB-X99J" (hlavný jednotke) z vášho mobilného zariadenia.
4. Stlačením a podržaním tlačidla "+" & "-" súčasne odpojíte.

Pripojenie pomocou analógového audiovstupu AUX

Prehrávanie AUX-IN
1. Zapnite reproduktor SB-X99J
2. Pripojte kábel do určeného AUX-IN portu
3. Kontrolka AUX sa rozsvieti zeleno.

Ovládanie prehrávania nie je v tomto režime funkčné.

Režim SD karty
Vložte SD kartu do slotu. Reproduktor sa automaticky prepne do režimu SD karty a teraz je možní prehrávať súbory na nej uložené.

Batéria a nabíjanie

Pripojte nabíjací kábel k reproduktoru a vhodnému zdroj energie.

Slabá batéria (<10%): Bliká červeno
Nabíjanie: nebliká načerveno
Plne nabité: Svetlo zhasnuté

Približná doba nabíjania: 3-4 hodiny
Pred prvým použitím reproduktor plne nabite.
SB-X99J sa automaticky vypne po 30 minútach nečinnosti.

Továrenské nastavenia

Reset reproduktora: Ak nastane situácia, kedy reproduktor prestane reagovať na ovládacie tlačidlá (mimo režimu AUX pozri vyššie), môžete ProVista reset reproduktora.

Odpojte nabíjací kábel a pomocou drevenej špajdle, či iného nevodivého predmetu s priemerom <3 mm vykonajte reset zasunutím do AUX portu - v ňom sa skrýva resetovacie tlačidlo - podržte ho po dobu 2 sekúnd.

AIWA ElectronicsInternational Co.,Ltd.
Explore more at www.int-aiwa.com

E-Manu download

EC REP Mandrops AG Bahnhofstrasse 17 96106 Ebern Germany

SB-X99J
Manuale operativo

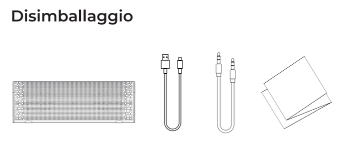
Importanti istruzioni di sicurezza

1. Si prega di non posizionare il dispositivo in prossimità di fonti di calore di alcun tipo.
2. Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
3. Lasciare tutte le riparazioni a un professionista qualificato, se possibile Danni al dispositivo li
4.Conservare questo manuale utente per riferimento futuro/risoluzione dei problemi.

Si prega di osservare tutte le istruzioni di sicurezza.

1. Tenere sempre il dispositivo lontano da fuoco e fonti di calore.
2. Non tentare di smontare o modificare il dispositivo.
3. Non esporre il dispositivo a calore eccessivo (luce solare diretta, ecc.).
4. Non immergere il dispositivo in alcuna forma di liquido.

Disimballaggio



- Altoparlanti SB-X99J
- Cavo micro USB
- Cavo AUX da 3,5 mm
- Guida utente

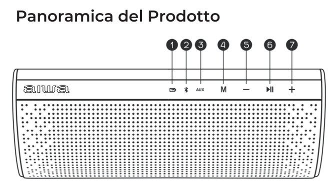
Si prega di non utilizzare componenti danneggiati.
Contatta il tuo partner di vendita AIWA autorizzato locale / servizio clienti nel caso avessi bisogno di aiuto.

Specifiche di prodotto

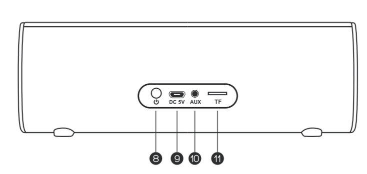
Numero di modello: SB-X99J
Versione BT: V5.0
Grado IP: -
Potenza in uscita: 5W X 2
Unità driver: 2 * 45 mm (4Ω, 2x6W)
Risposta in frequenza: 80kHz-20kHz
Rapporto segnale/rumore: ≥ 80dB
Profili supportati: HFP V1.5, A2DP V1.2, AVRCP V1.4, GAVDP V1.2, AVDTP V1.2,
SPP V1.2; AVCTP V1.2
Distanza di trasmissione (stimata): 10 metri (senza ostacoli)
Tensione/corrente DC in ingresso: micro USB DC 5V/1A
Batteria: 3,7 V / 4000 mAH (Li-on)
Tempo di riproduzione: 15-30 ore
Tempo di ricarica: 5 ore
Dimensioni: 205 * 68,7 * 69,7 mm
Peso: 492 g

I valori di cui sopra sono stime che sono state testate in un ambiente pratico e possono variare a seconda delle abitudini di utilizzo individuali.

Panoramica del Prodotto

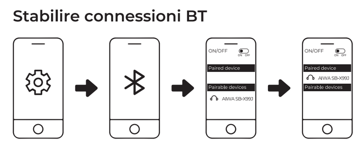


1. Indicatore della batteria
2.Display Bluetooth
3.Display ingresso AUX
4.Premere la modalità di commutazione tra bluetooth, aux in, TF
5.Volume - (fare clic una volta) / Traccia precedente (tenere premuto)
6. Riproduci/Pausa (fai clic una volta) rispondi / termina la chiamata (fai clic una volta) /
Rifiuta chiamata in arrivo
7.Volume + (fare clic una volta) / Traccia successiva (tenere premuto)



8. Accensione/spegnimento (mantieni)
9. Porta di ricarica micro USB
10. Ingresso AUX / Reset
11 Slot per scheda SD

Stabilire connessioni BT



1. Attiva il Bluetooth (BT) sul tuo dispositivo mobile.
2. Accendere l'altoparlante.
3. Trova e connettiti a "AIWA SB-X99J" dal tuo Dispositivo mobile.
4. Tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa per disconnettersi.

L'SB-X99J si riconnetterà all'ultimo dispositivo mobile associato a cui era connesso.
(Memorizza fino a 8 dispositivi associati)

Funzione TWS

Riproduzione audio sincronizzata da due (2) altoparlanti per davvero
Esperienza stereo. (Compatibile solo con il stesso modello di altoparlante: SB-X99J)

1. Attiva il Bluetooth (BT) su entrambi gli altoparlanti
2. Fare doppio clic sull'interruttore di alimentazione di UNO (1) dei Relatori di
La spia LED lampeggia rapidamente in blu. (Questo altoparlante sarà l'UNITÀ MASTER & IL CANALE DI RIPRODUZIONE SINISTRO)
3. Entrambi gli altoparlanti saranno collegati tra loro automaticamente
4. Cerca e connettiti a "AIWA SB-X99J" (unità principale) dal tuo dispositivo mobile
5. Tenere premuti i pulsanti "+" e "-" per disconnettersi

Ascolta la musica dall'esterno Sorgente Audio

Riproduzione AUX-IN
1. Accendere l'SB-X99J
2. Collegare il cavo AUX alla porta AUX-IN fornita
3. La spia AUX diventa verde
Il vivavoce e la traccia successiva/precedente non sono funzionanti
in modalità AUX-In.
Modalità scheda SD
Inserisci la tua scheda SD in questa porta, l'altoparlante si attiverà automaticamente
passare alla modalità scheda SD. Può riprodurre la memoria musicale sulla scheda SD.

Ricaricare la batteria

Collegare il cavo di ricarica all'altoparlante e uno adatto
Fonte di energia.
Batteria scarica (<10%): rosso lampeggiante
In carica: rosso non lampeggiante
Completamente carico: la luce si spegne
Tempo di ricarica approssimativo: 3-4 ore
Si prega di caricare completamente l'altoparlante prima di utilizzarlo per la prima volta.
L'SB-X99J si spegne automaticamente dopo 30 minuti di inattività.

Eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica

Ripristina altoparlante: se i tasti funzione non hanno alcuna funzione,
Scollegare il cavo di ricarica, inserire un piccolo perno (<3 mm) nel

AIWA Electronics International Co., Ltd.
Explore more at www.int-aiwa.com

E-Manu download

EC REP Mandrops AG Bahnhofstrasse 17 96106 Ebern Germany

SB-X99J
Bedienungsanleitung

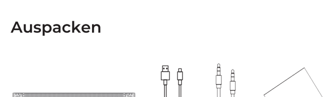
Wichtige Sicherheitshinweise

1.Bitte stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen jeglicher Art auf.
2.Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.
3.Überlassen Sie alle Reparaturen einem qualifizierten Fachmann, falls es zu
Beschädigung des Geräts gibt
4.Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für spätere Nachschlagezwecke/Fehlersuche auf.

Bitte beachten Siealle Sicherheitshinweise.

1.Halten Sie das Gerät immer von Feuer und Wärmequellen fern.
2.Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu verändern.
3.Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Hitze aus (direktes Sonnenlicht usw.).
4.Tauchen Sie das Gerät nicht in irgendeine Form von Flüssigkeiten ein.

Auspacken



- SB-X99J Lautsprecher
- Micro-USB-Kabel
- 3.5-mm-AUX-Kabel
- Benutzerhandbuch

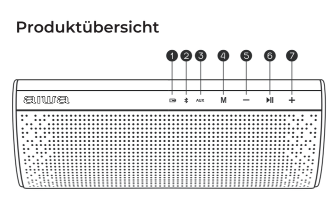
Bitte verwenden Sie keine beschädigten Komponenten.
Wenden Sie sich an Ihren lokalen autorisierten AIWA Vertriebspartner/Kundendienst falls Sie Hilfe benötigen.

Produktspezifikation

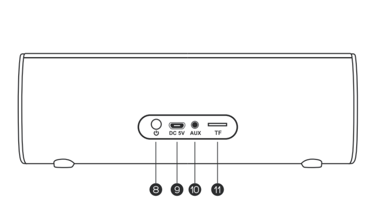
Modell-Nummer: SB-X99J
BT-Version: V5.0
IP-Bewertung: -
Leistungsabgabe: 5W X 2
Treibereinheit: 2*45mm (4Ω,2x6W)
Frequenzgang: 80kHz- 20kHz
S/N-Verhältnis: ≥ 80dB
Unterstützte Profile: HFP V1.5;A2DP V1.2;AVRCP V1.4;GAVDP V1.2;AVDTP V1.2;
SPP V1.2;AVCTP V1.2
Übertragungsreichweite (geschätzt): 10 Meter (keine Hindernisse)
DC-Eingangsspannung/Strom: Mikro-USB DC 5V/1A
Akku: 3.7V/ 4000mAH (Li-on)
Wiedergabedauer: 15-30 Stunden
Aufladezeit: 5 Stunden
Abmessungen: 205*68.7*69.7mm
Gewicht: 492g

Die oben genannten Werte sind Schätzwerte, die in einer praktischen Umgebung getestet wurden und können je nach individuellen Nutzungsgewohnheiten variieren.

Produktübersicht

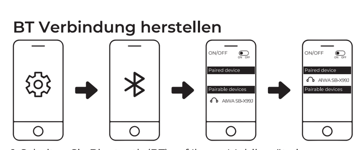


1.Batterieanzeige
2.Bluetooth-Anzeige
3.AUX-In-Anzeige
4.Drücken Sie den Wechselmodus zwischen Bluetooth, Aux in, TF
5.Lautstärke – (einmal klicken) / Vorheriger Titel (Gedrückt halten)
6.Play/Pause (einmal klicken) Anruf annehmen/beenden (einmal klicken) /
Eingehenden Anruf abweisen
7.Lautstärke + (einmal klicken) / Nächster Titel (Gedrückt halten)



8.Power ON/OFF (Gedrückt halten)
9.Micro-USB-Ladeanschluss
10.AUX-In / Reset
11.SD-Kartenslot

BT Verbindung herstellen



1. Schalten Sie Bluetooth (BT) auf Ihrem Mobilgerät ein.
2.Schalten Sie den Lautsprecher ein.
3.Suchen und verbinden Sie sich mit „AIWA SB-X99J" von Ihrem Mobilgerät.
4.Drücken und halten Sie die Play/Pause-Taste, um die Verbindung zu trennen.

Das SB-X99J verbindet sich wieder mit dem zuletzt gekoppelten Mobilgerät, mit dem es verbunden war.
(Speichert bis zu 8 gekoppelte Geräte)

TWS-Funktion

Synchronisierte Audiowiedergabe von zwei (2) Lautsprechern für echtes Stereo-Erlebnis. (Nur kompatibel mit dem gleiches Lautsprechermodell: SB-X99J)

1. Schalten Sie Bluetooth (BT) an beiden Lautsprechern ein
2.Doppelklicken Sie zweimal auf den Netzschalter EINES (1) der Lautsprecher bis zum
LED-Kontrollleuchte blinkt schnell blau. (Dieser Lautsprecher wird die MASTER-EINHEIT & LINKER WIEDERGABE-KANAL sein)
3.Beide Lautsprecher werden automatisch miteinander verbunden
4.Suchen und verbinden Sie sich mit „AIWA SB-X99J" (Master-Einheit)
von Ihrem Mobilgerät
5.Drücken und halten Sie die Tasten "+" und "-", um die Verbindung zu trennen

Musik von extern hören Audio quelle

AUX-IN-Wiedergabe

1. Schalten Sie SB-X99J ein
2. Stecken Sie das AUX-Kabel in den vorgesehenen AUX-IN-Port
3. AUX-Anzeigeleuchte leuchtet grün
Freisprecheinrichtung und nächste/vorherige Titel sind nicht funktionsfähig im AUX-In-Modus.

SD-Kartenmodus
Stecken Sie Ihre SD-Karte in diesen Anschluss, der Lautsprecher wird automatisch in den SD-Kartenmodus wechseln. Es kann den Musikspeicher auf der SD-Karte abspielen.

Akku & Aufladen

Schließen Sie das Ladekabel an den Lautsprecher und ein geeignetes
Energiequelle.
Niedriger Akkustand (<10%): Rot blinkend
Aufladen: Rot nicht blinkend
Voll aufgeladen: Licht erloschen
Ungefähre Ladezeit: 3-4 Stunden
Bitte laden Sie den Lautsprecher vor der ersten Verwendung vollständig auf.
SB-X99J schaltet sich nach 30 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Durchführen eines Factory Reset

Lautsprecher zurücksetzen: Wenn die Funktionstasten ohne Funktion sind,
Trennen Sie das Ladekabel, stecken Sie einen kleinen Stift (<3mm) in die

AIWA Electronics International Co., Ltd.
Explore more at www.int-aiwa.com

E-Manu download

EC REP Mandrops AG Bahnhofstrasse 17 96106 Ebern Germany